

In order to organise this event in the best possible way, we invite you to fill out the registration form and to hand it over to the teacher at the latest on **Friday, June 28, 2024**.

Like every year, we count on your precious help to accomplish all the tasks needed (clearing the tables, cash desk, etc...).

If you are willing to contribute in an active way to this event, please do not hesitate to email us on **ape.niederanven@gmail.com** and leave us your name, telephone number and the hour (16.00-17.00, 17.00-18.00, etc...) which is the most convenient for you.



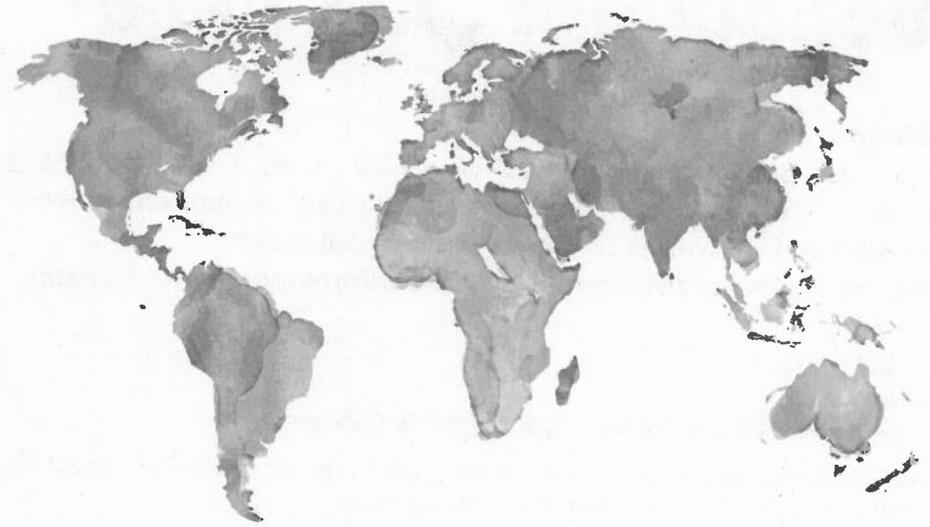
✂-----

Registration form to hand over to the teacher for Friday, June 28, 2024

On July 5, 2024, at 16.00h, my child _____

- will go home
- will go to Maison Relais (in that case, do not forget to register with the MR)
- will stay at the Schoulfest under parental responsibility

Date : ___/___/_____ Signature : _____



SCHOULFEST



**5. JULI
2024**



**Schoul Am Sand
Nidderaanwen**
UNESCHSCHOUL

**D'SCHÜLER,
D'LÉIERPERSONAL AN
D'APE NIEDERANVEN
INVITÉIEREN IECH OP HIERT
TRADITIONELLT
SCHOULFEST
„AM SAND“!**

Schoulfest „Am Sand“

Programm

Während der Schoulzäit, vu 14.00 bis 16.00 Auer, bedeelege sech d'Kanner u verschidden Ateliersen zum Thema „**Ronderëm d'Welt**“, organiséiert vun de Kanner an dem Léierpersonal aus dem Cycle 4. Duerno, an der Presenz vun den Elteren, Familljememberen an Invitéen:

- Bichermaart
- Ateliersen
- Gedrénks, Gegrills, Fritten, Paangecher & Glacen

P.S. : Aus Sécherheetsgrënn ass et während der Dauer vum Schoulfest net erlaabt am Schoulhaff mam Vëlo, Kickboard, Inlineskates etc. ze fueren.

Programme

Pendant le temps scolaire, de 14.00h à 16.00h, les enfants participent à différents ateliers sur le thème "**Ronderëm d'Welt**", organisés par les enfants et le personnel enseignant du cycle 4.

À partir de 16.00 heures, en présence des parents, membres de la famille et invités:

- Bourse aux livres
- Ateliers
- Boissons, grillade, frites, crêpes & glaces

P.S. : Pour des raisons de sécurité, il n'est pas permis de rouler avec un vélo, un kickboard, des rollers etc. sur le site pendant toute la durée de la fête scolaire.

Programme

During school hours, from 14.00 to 16.00, the children take part in various workshops on the theme of "**Ronderëm d'Welt**", organized by the children and teaching staff from Cycle 4.

After 16.00h, in the presence of parents, family members and guests:

- Book fair
- Workshops
- Drinks, barbecue, French fries, pancakes & ice creams

P.S.: For safety reasons, it is not allowed to ride bicycles, kickboards, inline skates etc. in the schoolyard during the entire school festival.



Afin que l'organisation de la fête scolaire annuelle se fasse dans les meilleures conditions, nous vous prions de bien vouloir remplir le talon ci-dessous et de le remettre à l'enseignant de votre enfant pour le **vendredi, 28. juin 2024** au plus tard.

Comme chaque année, nous comptons sur votre aide précieuse pour accomplir les différentes tâches (p.ex. débarrasser les tables, caisse, etc ...).

Si vous êtes disponible pour participer activement à la fête scolaire, n'hésitez pas à vous manifester à l'adresse **ape.niederanven@gmail.com** en indiquant votre nom/prénom, votre numéro de GSM ainsi que la plage horaire (16.00-17.00, 17.00-18.00, etc..) qui vous convient le mieux.

✂-----

Talon-réponse à remettre au titulaire de classe pour vendredi, 28. juin 2024

Le 5 juillet 2024 à 16 heures, mon enfant _____
(nom et prénom): (cocher ce qui convient)

- rentrera à la maison
- ira à la Maison Relais (dans ce cas, n'oubliez pas d'inscrire votre enfant)
- restera à la fête scolaire sous la responsabilité parentale

Date : ___/___/_____ Signature : _____